

## DECLARACION TESTIGO PROTEGIDO 27615

20/03/2007

NOTA de la Transcriptora (n.t.)

- o **En negrita**, encabezado quién pregunta.
- o *En cursiva azul, las preguntas de las partes.*
- o En normal negro, las respuestas.
- o Los comentarios del juez, comienzan por **GB:**
- o **En rojo**, lo que no he entendido bien y es de libre transcripción.

**GB:** Buenas tardes.

Buenas tardes.

**GB:** ¿Es usted funcionario del Cuerpo Nacional de Policía?

Si.

**GB:** Le ruego que hable fuerte y orientado hacia el micrófono, porque sino, no le escucharán.

¿Jura usted o promete decir la verdad?

Juro.

**GB:** Es mi deber informarle, que si falta al juramento que acaba de prestar, puede incurrir en un delito castigado con una pena de prisión, multa y accesoria de inhabilitación.

¿Hay alguna circunstancia, condición o relación que pueda impedirle o dificultarle decir la verdad?

No.

**GB:** Conteste por favor en primer lugar a la preguntas del Ministerio Fiscal.

*Con la venia de la Sala.*

*¿Usted recuerda una intervención que tuvo a mediados del mes de junio de 2004 en el polígono industrial Las Mercedes?*

Si, si la recuerdo.

*Usted, eh.....aquel día eh.... era el coordinador de todas las Zetas, ¿verdad?*

Si.

*De todas as Zetas que estaban, todos los vehículos Zetas que estaban trabajando en Madrid.*

Si, efectivamente.

*Cuando le comisiona la emisora central, el jefe de sala del 091 para que se desplace al polígono industrial Las Mercedes, eh... ¿recuerda usted a que hora llego a la calle Campezo?*

Entre doce y una aproximadamente.

*¿Por qué le comisiona el Jefe de sala para que acuda hasta allí?*

Pues porque en la sala de 021 entra una llamada comunicando que se había localizado un vehiculo, en este caso, era un Skoda, un Fabia Skoda, donde en el interior del mismo, había unos objetos sospechosos, había una maleta, había una bolsa con ropa y había unas cintas en árabe, y nos comisionan para que vayamos a esta lugar a comprobar esos hechos.

*Usted se desplazo hasta este lugar, y una vez que llego, eh... ¿Había otros efectivos policiales?*

Si, había llegado ya un indicativo, un vehiculo policial, un "zeta", si.

*¿Qué es lo que hizo usted exactamente?*

Bueno, en ese momento, comprobar que efectivamente se había encontrado unas cintas, que vimos en una primera observación superficial por encima. Vimos que efectivamente, había unas cintas en árabe en el interior del coche, que en el maletero había una maleta y una bolsa de plástico, es lo que comprobamos. Posteriormente, llego guías caninos, eh....los perros, y bueno, ellos hicieron también una inspección con los guías caninos y uno de los perros pues, se sentó a lado del vehiculo, o sea, que dio positivo, como que en ese vehiculo había, había....podía haber alguna....., podía haber algo..... podía haber algún objeto.....podía haber alguna..... algún explosivo.

*¿Algún artefacto explosivo?*

Algún artefacto explosivo, si.

*En ese momento, mando usted ¿el que?*

Si, en ese momento, pues mande desalojarle una nave, que es una nave bastante grande, mande desalojar la nave, había gente empleados, eh....salieron toda la gente, pusimos cinta policial y posteriormente entro los funcionarios de equipo Tedax

*¿Qué hicieron los dos Tedax? ¿Los pudo ver usted desde se encontraba?*

No, pues estaba a bastante distancia, se que hicieron su trabajo y después de unos minutos, nos dijeron que ya estaba, que no había nada, que no había explosivo y que, y posteriormente pues lo que hicimos es comisionar una grúa para que se llevase ese vehiculo.

Y bueno, antes también llego la Policía Científica a ese lugar, que hicieron su trabajo.

*¿Qué es lo que hicieron? ¿La Policía Científica?*

La Policía Científica, bueno, su trabajo, que consistió en hacer una inspección ocular y un reportaje fotográfico a los objetos que estaban...en ese vehiculo.

*¿Qué objetos había?*

Pues, eh...quiero recordar, si, además....yo tampoco, bueno, yo los vi por encima, porque no era la función mía el de, el de....pero si que, que los vi por encima, y lo que había era una

bolsa de plástico, y aquí creo que había un despertador en la bolsa de plástico, y alguna ropa, luego en la maleta también había un pasamontañas, una bufanda y una funda de pistola, sobaquera que se llaman, entre otros objetos. Aparte unas cintas también que había en el interior del vehículo, en el habitáculo del vehículo había unas cintas, creo que recordar que eran dos cintas en árabe.

*Con grafía árabe, ¿o las llegaron ustedes a.....?*

No, simplemente, por fuera ponían letras en árabe.

*Aparte de Policía Científica, Tedax, y guías caninos, y la dotación que estaba cuando usted llegó, ¿se desplazaron miembros de algún otro grupo?*

Si, de Información, tanto de la Brigada Provincial, como de la Comisaría General.

*Y estas personas, ¿tomaron algún tipo de decisión acerca del vehículo?*

Si, efectivamente, ellos decidieron que ese vehículo fuese trasladado a las dependencias de Canillas, y bueno, fueron ellos los que posteriormente, hicieron el atestado.

*¿Dio usted orden al...al "zeta" que se encontraba allí para que custodiaran el vehículo hasta Canillas?*

Si, efectivamente.

*Pues nada mas, muchas gracias.*

**GB:** Gracias señora, ¿las acusaciones particulares?

**GB:** ¿Las defensas?

*Perdón Señoría, la Abogacía del Estado.*

## **ABOGACIA DEL ESTADO**

*Quería hacer solo una aclaración, eh.....fueron eh.....los guías caninos cuando fueron a revisar el perro, a revisar el coche, perdón, ¿llevaron dos perros verdad?*

Si creo recordar que eran dos, de todas maneras, se suelen llevar.....no entiendo

*¿Y sabe usted, si el otro perro?....dice usted que uno de los perros se sentó y dio positivo, ¿sabe usted, si la revisión que hizo el otro perro dio positivo o dio negativo?*

Solamente se sentó un perro, solamente fue uno.

*Es decir que el otro, no se sentó, no dio positivo.*

No, el otro no.

*De acuerdo, muchas gracias.*

**GB:** Gracias, las defensas.

*Con la venia de la Sala, la defensa de Basel Ghalyoun y Jamal Zougam*

## **DEFENSA DE BASEL GHALYOUN Y JAMAL ZOUGAM**

*¿Cuando ustedes acuden, cuando ustedes llegan a la nave de Hertz, hablan con las personas que había en la nave?*

Yo hablo con el encargado de la nave, efectivamente, con el que nos había requerido telefónicamente.

*El, ¿era la persona que les había requerido?*

Si, la...la persona de.....el jefe del taller, que era un taller mecánico, si.

*¿Y porque les había requerido?*

Pues nos requirió porque este coche cuando lo llevan a este taller a hacer una revisión, que era una empresa de alquiler, pues encuentra en el maletero, encuentran una maleta, una bolsa y en el interior, unas cintas en árabe, lo cual le da a sospechar que pudiese contener algún tipo de explosivo, alguna cosa rara, y nos llama para que lo comprobemos nosotros.

*¿Pero ese coche, no estaba robado?*

Ese coche, bueno, posteriormente, si, yo me entero que efectivamente había sido robado y posteriormente recuperado.

*Pero recuperado, ¿por quien?*

Pues, por funcionarios...cero que....tampoco se lo puedo confirmar exactamente, porque no era la función mía, si que me entero posteriormente, y se que había sido sustraído creo en Benidorm, y recuperado en Alcalá de Henares, por funcionarios policiales.

*Y cuando lo recuperaron, según usted en Alcalá de Henares, ¿revisaron el vehiculo?*

Eso yo no le puedo contestar, porque ya no entra dentro de la competencia mía en ese momento, y no se, no.....además, lo desconozco.

*Es decir, cuando recuperaron el vehiculo, ¿lo devolvieron a....., a Hertz directamente?*

Creo que si, ahí no intervine yo, por lo cual esas funciones no las conozco completamente.

*¿Sabe usted en que fecha recuperaron el vehiculo del robo?*

Pues, bueno, el día que nos citan a nosotros, es el día 15, no se si....puede ser que fuese el día 15, tampoco lo se exactamente si fue ese día.

*Entonces, la razón por la que le llama la empresa ¿Cuál es?*

La empresa, el taller, nos llaman...púes, como le he dicho a usted anteriormente, porque encuentran objetos sospechosos en el vehiculo, encuentran una maleta, encuentran una bolsa, encuentran unas cintas, y le....bueno, pues, pues, eh.....sospechan de que pueda contener

algún tipo de explosivo, algún tipo de....algo raro y nos llaman para que lo comprobemos nosotros.

*Es decir, que ya habían abierto el maletero del vehículo, ¿no?*

Si, efectivamente, el taller lo abren para hacer la revisión, y es cuando ven estas cosas.

*Ninguna pregunta mas, Señoría.*

**GB:** Gracias. ¿Alguna defensa más?

*La defensa de Rachid Aglif*

### **DEFENSA DE RACHID AGLIF.**

*Buenos días Señor, con la venia de la Sala.*

*Señor, ¿usted era coordinador de todas las emisoras "zetas" en una, en, en el ámbito de Madrid?*

Si, de los vehículos "zeta" que ese día estaban patrullando por Madrid.

*Señor, ¿Recuerda si usted daría también ordenes a un funcionario que lleva el numero 85710?*

No se, no puedo...por el numero de carné profesional, es que no, no.....

*Pero es evidente que usted cuando da una orden, la recibe de algún otro órgano, señor.*

Si, yo soy requerido por la emisora central del 091, que me dirija a este lugar, a la calle Campezo, y posteriormente, me dirijo a ese lugar y coordino los efectivos que están en ese punto.

*Este órgano, señor, ¿se puede localizarlo eh....materialmente?*

Perdón, se puede localizar, ¿me ha dicho?

*Si, este órgano, que a usted les da las instrucciones, lo que tiene que hacer al servicio concreto, ¿se puede ser localizado?*

Si, si, yo recibo la orden del Jefe de Sala, en ese momento entra una llamada, y a raíz de esa llamada, el Jefe de Sala me requiere para que vaya yo a ese punto.

*¿Estaba usted presente cuando se abrió el maletero de este vehículo, señor?*

**GB:** Le ha dicho que si, señor letrado.

*¿Recuerda señor, si habéis visto algunos despertadores o algún despertador?*

Si, un.....si, un despertador, en una bolsa de plástico.

*Uno o varios.*

Yo recuerdo uno, tampoco era mi función de inspeccionar los objetos que había dentro, pero posteriormente, cuando me acerque al vehículo, si, creo recordar haber visto uno.

*No hay mas preguntas.*

**GB:** Gracias, ¿alguna más?